

# 越谷信使



每月5日前后更新。

若有疑问，请致电或直接到以下窗口问询。

越谷市役所本厅舍3楼 市民活动支援课

☎048-963-9114 (中文ok)



国际化官网



照片墙 (インスタ)

## 本月信息汇总

- 第1页 自行车违章罚款制度4月开始实施
- 第2页 面向中小学生家庭的经济支援
  - 就学援助
  - 特别支援教育就学奖励费
- 第3页 五一黄金周越谷市内活动介绍
  - 久伊豆神社的藤花节
  - 不动桥鲤鱼旗节 等等
- 第4页 本月的日语教室

## 中文咨询窗口 (外国人相谈窗口)

- 越谷市役所 (本厅舍3楼 市民活动支援课)
  - 9:00~16:30 (工作日)
  - ☎048-963-9114
- 市民活动支援中心 (越谷ツインシティBシティ5楼)
  - 10:00~16:30 (每日、元旦前后除外)
  - 行政书士: 每月第3个星期三 (需要预约)
  - 法律咨询: 每月第4个星期三 (需要预约)

## 交通安全

### 自行车蓝色违章罚单制度开始实施

从今年的4月份开始，日本针对自行车违章实施蓝色违章罚单制度，俗称“<sup>あおきっぷ</sup>青切符”。骑自行车时若违反交通规则，将被处以罚款。收到蓝色违章罚单时，只要正常交纳罚款，就不会被追究刑事责任。但是，饮酒、醉酒后骑车等危险行为属于严重违章。严重违章时延续适用红色违章罚单，俗称“<sup>あかきっぷ</sup>赤切符”，将被追究刑事责任，由法庭进行裁判。

【“青切符”的对象年龄】16岁以上

#### 【自行车安全行驶五原则】

- ① 沿左侧车道骑行，  
在允许骑行的人行道上骑行时，请缓行并礼让行人。
- ② 在路口要停车，确认安全。
- ③ 夜间骑行要点亮车灯。
- ④ 饮酒后禁止骑行。
- ⑤ 请使用安全头盔。

#### 蓝色违章罚单的对象行为 (例)



骑行中使用手机等行为  
罚款 12,000 日元

※关于自行车蓝色违章罚单制度的详细内容，  
请登陆埼玉县警的官网查看。



さいたまけんけい  
【埼玉県警HP】

# 面向中小學生家庭的经济支援

## 就学援助 ～ 申请开始受理～

“就学援助”是为了帮助收入低于规定基准的中小學生家庭减轻经济负担的支援制度。

由家长本人申请，申请被承认后，就可以领取各种就学补助。比如书包、帽子等上学用品，学校午餐，修学旅行等需要家长交纳给学校的各种费用都是就学援助的范围。

希望申请就学援助的家庭，请向子女所在的学校或者市役所咨询详情。去年申请被承认的家庭，若希望继续领取，每年都需要重新申请。

### ●2026 年度的申请

【受理时间】4月10日～2027年1月29日（工作日 8:30～17:15）

【受理地点】越谷市役所 エントランス栋 2楼 会议室 2-1 特设会场

※6月1日（星期一）以后，请到市役所学务课或者子女就读学校申请。

【申请人及材料】需要家长本人携带印章以及银行账户信息办理申请手续。

※工作日没有时间的家长，可以在4月19日和5月17日的星期日上午9点到下午3点之间，到市役所办理申请。

【咨询】<sup>がくむか</sup>学務課/学务课（第二厅舍 3楼） ☎048-963-9281

## 特别支援教育就学奖励费 ～ 申请开始受理～

本奖励费制度是为了支援在越谷市立中小学校接受特别支援的儿童家长。和就学援助同样，设有收入限制等申请条件，但两个制度的收入上限基准不同。

申请时，请同时申请就学援助费。若就学援助费的申请被承认，则不能领取特别支援教育就学奖励费。另外，去年领取了补助的家长，若希望继续领取，每年都需要重新申请。

### ●2026 年度的申请

【受理时间】工作日 8:30～17:15，截止至5月29日。（中途转学者随时受理）

【受理地点】子女就读学校

【申请人及材料】需要家长本人携带印章以及银行账户信息办理申请手续。

【咨询】<sup>がくむか</sup>学務課/学务课（第二厅舍 3楼）

☎048-963-9281



# 五一黄金周 越谷市内活动介绍

## ○久伊豆神社的藤花节

藤花的最佳观赏季节在4月下旬左右。久伊豆神社的藤花树龄据说已经超过了200年。久伊豆神社的藤花作为越谷市内的景观之一，多年来受到大家的喜爱。

▶时间：4月29日（祝日）～5月6日（休日）

【问询】久伊豆神社 ひさいずじんじゃ ☎048-962-7136

## ○不动桥鲤鱼旗节/不動橋こいのぼりフェスティバル

每年都会举办的庆典活动。可以吃美食，玩游戏，听演奏，是适合全家的休闲活动。各种各样的鲤鱼旗飘扬在天空，非常有季节感以及节日气氛。

【时间】4月29日（祝日）9:40～14:00（大雨等天气恶劣时延期到5月3日）

【地点】不動橋・相模町スポット広場 ふどうばし さがみちょう ひろば さがみちょう ちょうめ（相模町6丁目）

【内容】附近中小学校的乐器演奏、各种儿童娱乐项目、美食摊位等  
※5月9日之前都可以观赏到鲤鱼旗。

【问询】大相模地区コミュニティ推進協議会 おおさがみちく すいしんきょうぎかい（大相模地区中心内）  
☎048-988-7370

## ○日式庭园-花田苑 免费开放日

晚春时节里，无论是赏景，散步，还是拍美美的照片，来花田苑都是很好的选择。

【时间】5月4日（祝日）9:00～19:00（入园截止到18点）

【问询】花田苑 はなたえん ☎048-962-6999

## ○越谷综合公园的“绿之日”/「みどりの日イベント」

【时间】5月4日（祝日）10:00～15:00

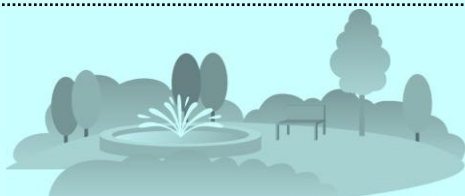
【地点】越谷综合公园/越谷総合公園 こしがやそうごうこうえん

【内容】绿植咨询，儿童庙会，空气堡等，以及自由投篮竞赛，越谷综合公园猜谜等。

越谷职业篮球队-越谷アルファーズ こしがや的球员以及啦啦队的漂亮小姐姐也会来参加哦！

※活动内容可能会临时调整。

【问询】越谷総合公園 こしがやそうごうこうえん ☎048-964-4321



# 越谷市内日语教室 2026年4月日程

星期日	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六
日历上没有标注教室的时候， 表示没有教室或教室休息。			1	2	3 ★日语 GO! (コーププラザ <sup>こしがや</sup> 越谷)	4 ★コスモ児童教室 ★コスモ千间台日语沙龙 ★多文化児童学習塾 ★越谷语言
5	6	7	8 ★日语社团	9	10 ★日语 GO! (コーププラザ <sup>こしがや</sup> 越谷)	11 ★コスモ児童教室 ★コスモ千间台日语沙龙 ★越谷语言
12	13	14	15 ★日语社团	16	17 ★日语 GO! (コーププラザ <sup>こしがや</sup> 越谷)	18 ★コスモ児童教室 ★コスモ千间台日语沙龙 ★多文化児童学習塾 ★越谷语言
19	20	21	22 ★日语社团	23	24 ★日语 GO! ( <sup>みなみこしがやちく</sup> 南越谷地区センター)	25 ★コスモ児童教室 ★コスモ千间台日语沙龙 ★越谷语言
26	27	28	29 昭和纪念日	30	5月1日 ★日语 GO! (コーププラザ <sup>こしがや</sup> 越谷)	5月2日 ★コスモ児童教室 ★コスモ千间台日语沙龙 ★多文化児童学習塾 ★越谷语言

教室名称	上课时间	上课地点	负责人
日语社团 (にほんごサークル)	星期三 10:00~12:00 1次 100 日元 ※预约保育, 1次 100 日元	<sup>ちゅうおうし みんかいかん</sup> 中央市民会館 5 楼或 4 楼  <sup>こしがや</sup> 越ヶ谷4-1-1 (越谷站 东口步行 7 分钟)	<sup>しらた</sup> 白田さん 048-974-5642
	星期三(晚上) 19:00~20:30 1次 100 日元 ※4 月份没有沙龙	<sup>しみんかつどうしえん</sup> 市民活動支援センター (市民活动支援中心)  <sup>こしがや</sup> 越谷ツインシティ B座 5楼 (越谷站东口站前)	
日语GO! (にほんごで GO!)	星期五 13:30~15:30 1次 100 日元	<sup>こしがや</sup> コーププラザ越谷  <sup>みなみこしがやちく</sup> 南越谷地区センター・ 南越谷公民館「パレット」  <sup>みなみこしがや</sup> 南越谷5-4-37 (新越谷站 西口步行 6 分钟)	<sup>たかやま</sup> 高山さん 090-5574-7070
	星期五 13:30~15:30 1次 100 日元	<sup>みなみこしがや</sup> 南越谷4-2-1-1 (新越谷站 西口步行 5 分钟)	<sup>たかやま</sup> 高山さん 090-5574-7070
越谷语言 (リンガル・こしがや)	星期六 10:00~12:00 免费	<sup>ちゅうおうし みんかいかん</sup> 中央市民会館 5 楼或 4 楼  <sup>こしがや</sup> 越ヶ谷4-1-1 (越谷站 东口步行7分钟)	<sup>すずき</sup> 鈴木さん 080-3478-3314
	第1・3星期六 13:30~15:30 免费	<sup>しみんかつどうしえん</sup> 市民活動支援センター (市民活动支援中心)  <sup>こしがや</sup> 越谷ツインシティ B座 5楼 (越谷站东口站前)	
・児童教室(コスモ) 児童教室 ・千间台日语沙龙(コスモ) にほんご サロンせんげん台	星期六 13:30~15:30 免费	埼玉りそな銀行 千间台支店 3楼 りそな YOUTH BASE  <sup>せんげんだいにし</sup> 千間台西1-5-17 (千间台站 西口步行3分钟)	学习支援员 090-8310-9522  
	星期六 13:30~15:30 免费	埼玉りそな銀行 千间台支店 3楼 りそな YOUTH BASE  <sup>せんげんだいにし</sup> 千間台西1-5-17 (千间台站 西口步行3分钟)	